

**証明書発行依頼書**  
Application for certificate

依頼者が退職者の場合は、※印にも記入をお願い致します。 Please fill in the items marked ※, if you are retired employee.

氏名/Name		社員番号/ID No.	
所属 Lab. and Dept.		生年月日 Date of Birth	
連絡先 Contact Information		メールアドレス E-mail	
※ATRでの所属 Lab. in ATR		※ATRでの職位 Title in ATR	
※雇用期間 Period of Employment in ATR		※退職日 Date of Retirement	

必要な証明書 Required certificate	<input type="checkbox"/> 在職証明書 Employment Certificate	在職者 Current employee	退職者 Retired employee	
	<input type="checkbox"/> 退職証明書 Retirement Certificate	<b>無料</b> free	証明期間の開始日 Start date of certification period	発行料金 issue fee
	<input type="checkbox"/> ( )年分源泉徴収票 (再発行) Income Tax Slip (year )(reissue)		申請日～15年未満 less than 15 years from the date of application	無料 free
	<input type="checkbox"/> 支払調書 Payment report		15年以上前 more than 15 years prior	11,000円(税込)/枚 yen(incl. tax)/per sheet
	<input type="checkbox"/> ( )年分給与証明書 Payment Certificate (year )		20年以上前 more than 20 years prior	別途相談 consultation required
	<input type="checkbox"/> その他 Others( )			
部数 No. of copies required	( )部 Copies ※最大5部まで up to 5 copies	※合計金額 total amount	円 yen	
証明が必要な項目 Required Information in the certificate	<input type="checkbox"/> 所属 Dept. and Lab. <input type="checkbox"/> 生年月日 Date of Birth <input type="checkbox"/> 職位 Title <input type="checkbox"/> 雇用期間 Period of Employment <input type="checkbox"/> 研究課題 Research Theme <input type="checkbox"/> その他 Others( )			
発行希望日 Date of Issue	月          日			
様式	<input type="checkbox"/> 日本語 Japanese <input type="checkbox"/> 英語 English			
使用目的/提出先 Purpose				
その他 Note				

<退職者の皆様> To retired employee

- 本人確認の為、身分証明書(パスポート、運転免許証等)のコピーをあわせてお送りください  
Please attached a photocopy of your passport to check your identification.

- 証明期間の開始年月日が15年以上前の場合は有料となります。  
If the start date of the certification period is more than 15 years prior to the date of application, an fee will be charged.

- 有料の場合は申し込み後、発行受付メールを送りますので金額確認の上、発行手数料をお振込みください。  
振込手数料は依頼者負担です。入金確認後、ご連絡致します。  
For payment: Please wait for the acceptance e-mail from us after your application.  
Please confirm the total amount you pay and make sure that bank transfer charges are on your owned.

【発行手数料振込先】

金融機関名 : 三井住友銀行 (0009)  
支店名 : 大阪公務部 (045)  
口座種別 : 普通  
口座番号 : 0004264  
振込名義 : (株)国際電気通信基礎技術研究所

【Payment made via the following bank transfer】

Bank name : Sumitomo Mitsui Banking Corporation  
Branch : Osaka Public institutions Operations Office  
SWIFT CODE : SMBC JP JT  
Account number : 4264  
Payee Name : Advanced Telecommunications Research Institute International

- 証明書は、原則メール送信(PDF)となります。郵送を希望する場合には切手を貼り、宛先の書いた返信用封筒を同封してください。  
We send you certificate in PDF format by an e-mail.  
If you would like us to mail you certificate, please enclose self-addressed and stamped return envelope.

【郵送先】

〒619-0288 京都府相楽郡精華町光台2-2-2  
株式会社国際電気通信基礎技術研究所 経営統括部 人事チーム 証明書発行担当  
2-2-2 Hikaridai, Seikacho, Sorakugun, Kyoto, 619-0288  
Personnel Team, Strategic Management Unit, Advanced Telecommunications Research Institute International

<本件お問い合わせ先>  
経営統括部 人事チーム  
E-mail: jinji@atr-rp.jp